
262-е пленарное заседание

PC Journal No. 262, пункт 2 повестки дня

РЕШЕНИЕ №. 332

Постоянный совет,

рассмотрев предложения, внесенные Генеральным секретарем,

- утверждает сокращение бюджетных ассигнований на фонды и подпрограммы утвержденного сводного бюджета ОБСЕ на 1999 год в соответствии с изложенным в Приложении;
- постановляет использовать связанные с этим средства для финансирования, в пределах возможного, дополнительных бюджетов, утвержденных в течение 1999 года (см. решения ПС №. 311, 314 и 317), а также тех частей бюджетов крупных миссий на 1999 год, счета по которым пока еще не выставлены.

СОКРАЩЕНИЯ В БЮДЖЕТЕ НА 1999 ГОД

<u>No.</u> <u>бюджетной</u> <u>статьи</u>	<u>Бюджетная</u> <u>статья</u>	<u>Утвержденный</u> <u>бюджет</u> <u>евро</u>	<u>Предлагаемое</u> <u>сокращение/</u> <u>увеличение</u> <u>евро</u>	<u>Предлагаемый</u> <u>пересмотренный</u> <u>бюджет</u> <u>евро</u>
<u>Общий фонд</u>				
3.	Услуги юристов	80 231	-35 800	44 431
4.	Услуги по ревизии	195 287	-10 000	185 287
13.	Связь с миссиями	467 824	-100 000	367 824
18.	Подготовка кадров и создание потенциала	120 340	-59 000	61 340
23.	Семинары	61 772	-50 000	11 772
26.	Проведение конференций	3 903 199	-100 000	3 803 199
28.	Встречи Руководящего совета	80 740	-75 000	5 740
35.	Оперативные мероприятия	701 616	<u>-52 800</u>	648 816
Итого сокращения			482 600	
<u>Средства, предусмотренные в связи с конфликтом, являющимся предметом рассмотрения на Минской конференции ОБСЕ</u>				
60.	Группа планирования высокого уровня	197 463	-30 800	166 663
61.	Минский процесс	1 381 172	<u>-1 000 000</u>	381 172
Итого сокращения			1 030 800	
<u>Миссии и операции ОБСЕ на местах</u>				
68.	Группа содействия в Чечне	1 572 876	-174 000	1 398 876
71.	Миссия в Грузии	1 416 230	-9 500	1 406 730
73.	Миссия в Латвии	611 690	-63 400	548 290
	Координатор проектов в Украине	276 609	<u>-22 200</u>	254 409
Итого сокращения			269 100	
<u>Крупные миссии и проекты ОБСЕ</u>				
81.	Хорватия			
	Миссия			
	Головное отделение в Загребе	14 746 738	-1 265 000	13 481 738
	Координационные центры	6 930 538	-135 000	6 795 538
	Укрепление Секретариата	611 835	<u>-47 600</u>	564 235
Итого сокращения			1 447 600	

СОКРАЩЕНИЯ В БЮДЖЕТЕ НА 1999 ГОД (продолжение)

<u>№.</u> <u>бюджетной</u> <u>статьи</u>	<u>Бюджетная</u> <u>статья</u>	<u>Утвержденный</u> <u>бюджет</u> <u>евро</u>	<u>Предлагаемое</u> <u>сокращение/</u> <u>увеличение</u> <u>евро</u>	<u>Предлагаемый</u> <u>пересмотренный</u> <u>бюджет</u> <u>евро</u>
82.	Выполнение задач в Боснии и Герцеговине			
	Миссия			
	Центральное отделение	9 130 248	-17 300	9 112 948
	Демократизация	3 432 991	-125 200	3 307 791
	Права человека	1 084 388	-64 300	1 020 088
	Региональная стабилизация	931 532	-100 000	831 532
	Отдел выборов	18 696 808	-1 002 200	17 694 608
	Омбудсмены в РС	492 270	-64 200	428 070
	Региональная стабилизация	1 034 906	-150 000	884 906
	Укрепление Секретариата	863 870	<u>-56 600</u>	804 270
	Итого сокращения		1 582 800	
	Миссия в Косово			
	Миссия			
	Управление	1 364 700	-230 000	1 134 700
	Административное управление	23 437 900	-5 690 300	17 747 600
	Демократизация	3 446 900	-1 821 500	1 625 400
	Вопросы СМИ	895 500	-185 500	710 000
	Права человека и верховенство закона	4 360 400	-1 063 400	3 297 000
	Выборы	4 460 900	<u>-806 800</u>	3 654 100
	Итого сокращения		9 797 500	
	Итого крупные миссии		12 827 900	
	Всего сокращения		14 610 400	

РС.DEC/332
15 декабря 1999 года
Добавление

Интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 79 (глава 6)
Заключительных рекомендаций Консультаций в Хельсинки

Благодарю Вас, г-н Председатель.

Люксембург поддерживает только что принятое нами решение. Вместе с тем хотели бы подчеркнуть, что, согласно нашему толкованию, из этого решения следует, что средства, высвобождаемые в результате произведенного сокращения, должны использоваться с соблюдением тех ограничений, которые обусловлены соответствующими шкалами взносов, т.е. в рамках тех направлений деятельности, которые определяются соответствующими шкалами.

Был бы признателен Вам за включение данного заявления в Журнал заседания.